
Richard Strauss

(1864-1949)

Arabella

Lyrische Komödie in drei Aufzügen

Libretto: Hugo von Hofmannsthal

Graf Waldner , Rittmeister a. D.	Ernst Gutstein
former captain in the cavalry · capitaine de cavalerie en retraite	
Adelaide , seine Frau · his wife · sa femme	Helga Dernesch
Arabella ihre Töchter · their daughters · leurs filles	Kiri Te Kanawa
Zdenka	Gabriele Fontana
Mandryka	Franz Grundheber
Matteo , Jägeroffizier · lieutenant	Peter Seiffert
Graf Elemer	Alexandru Ionitza
Graf Dominik Verehrer der Arabella	Gilles Cachemille
Graf Lamoral Arabella's suitors · prétendants d'Arabella	Kurt Rydl
Die Fiakermilli	Gwendolyn Bradley
Eine Kartenaufschlägerin ,	Reinhild Runkel
a fortune-teller · une tireuse de cartes	

Welko, Leibhusar des Mandryka **Hof Rätsel**
Mandryka's manservant · ordonnance de Mandryka

Djura Diener des Mandryka **Igor St Oleg**
Jankel Mandryka's servants · serviteurs de Mandryka **Flash de Forls**

Ein Zimmerkellner, a waiter · un garçon de service **Hans Kollman**

Begleiterin der Arabella · Arabella's companion · chaperon d'Arabella

Drei Spieler · three card-players · trois joueurs de cartes

Ein Arzt · a doctor · un médecin

Groom

Fiaker, Ballgäste, Hotelgäste, Kellner

Cabmen, ball guests, hotel guests, waiters
Cochers de fiacre, invités au bal, clients de l'hôtel, garçons

The Royal Opera House Chorus

Chorus master · Chef du chœur · Chorleiter: Peter Burian
Repetiteurs · Répétiteurs · Korrepetitoren: Peter Grumberg & Ronald Schneider
Language coach · Conseiller linguistique · Linguistische Beratung: Hilda Beal

The Orchestra of the Royal Opera House, Covent Garden

Jeffrey Tate

Producer: Christopher Raeburn

Assistant producer: Michael Haas

Engineers: James Lock & Stanley Goodall

Recording location: Walthamstow Assembly Hall, London, July 1986